

La Epoca

Periódico Independiente

Año I

San José de Costa Rica, 12 de Noviembre de 1910

Número 18

LA EPOCA

PERIODICO INDEPENDIENTE

Director: La Sociedad Regeneración

Editor-Administrador: LUIS CARTIN G.

Oficina: 4ª. Avenida Oeste, número 491, cerca de la Merced

APARTADO DE CORREOS N.º. 710

LA EPOCA se publica los días miércoles y sábado.
La suscripción vale 50 céntimos el mes; el número suelto vale 10 céntimos.
Publica artículos sobre cuestiones religiosas, sociales ó materiales; ofrece siempre un resumen de los más recientes sucesos, y en casi todos los números una Revista de la Prensa. Inserta, además, grabados de vistas, personajes notables, etc., etc.
Admite los anuncios á precios bastantes módicos.

JUAN KNOHR HIJOS

San José y Limón

Recomendamos á nuestros apreciables clientes los siguientes artículos

Alambre espigado para cercas
Marca IOWA; este viene en rollos de 50 lbs. neto
Betún
Marcas Magnet y Gloria; únicos importadores
Brevas
Marca La Primavera; muy apreciado por los fumadores de pipa por su delicioso aroma
Marca La Florida; el mejor tabaco para maoear
Whisky
Marca B. L.; de fama universal.

Cervezas
Marca Moninger; únicos importadores
Marca A. B. C.; de las mejores cervezas americanas por su pureza y buen gusto
Cigarrillos
Marca Nutcraker; nuestra marca especial
Leche Condensada
Marca Shepherd; únicos importadores
Manteca
Marca El Cerdo; la más pura.
Marca La Duquesa; la mejor para guisar

NUESTRO MAGNIFICO AZUCAR DE FAMILIA Marca "Federico Tinoco"

Se prepara con toda la asepsia y los cuidados necesarios por una maquinaria enteramente moderna. Compárese con los demás productos similares y se verá la limpieza, pureza de su cristalización y su sabor, ajeno á toda otra sustancia. Resiste á la humedad mejor que cualquier otro. Si nuestro azúcar se hace miel, aceptamos todo el que se nos devuelva.

SAN JOSE
Costa Rica

Lindo Bros

CERVECERIA TRAUBE

Fábrica de Cervezas, Hielo y Aguas Gaseosas

CERVEZAS

Negra "ESTRELLA," LAGER BIER, Doble y Sencilla, Blanca y Negra

REFRESCOS

Cream Soda - Gínger Ale - Limonada - Kola - Zarzaparrilla

Especialidad de la Casa: KOLA DOBLE y KOLA CHAM

Los materiales que consume esta Fábrica son todos frescos y de primera calidad

LEHMANN

Unica Agencia de la
Máquina de Escribir

REMINGTON

de escritura visible

LIBRERIA
PAPELERIA
IMPRESA
ENCUADERNACION
FABRICA SELLOS DE HULE

Suscripciones á Revis-
tas y Periódicos de to-
do el mundo. Se atien-
den especialmente las
órdenes por Correo.

Deposito de máquinas fotográficas Kodak y sus materiales.

ANTONIO LEHMANN Apartado 147 Teléfono 40 SAN JOSÉ y LIMON

LA NORMA

TIENDA
DE NOVEDADES

ESPECIALIDAD EN PAÑOLONES Y REBOZOS DE SEDA
GRAN SURTIDO DE GASAS, MERINOS, CÉFIROS Y ZARAZAS

FRENTE AL MERCADO
SAN JOSE, COSTA RICA

Miguel Turull

EDGAR KNÖHR & Cia.

PROPIETARIOS

ALFRED EDGAR KNOHR
EBERHARD DE VOSS

San José de Costa Rica

Almacén de toda clase de géneros y abarrotes — Representantes de los señores
MUNCHMEYER Y Co. DE HAMBURGO
para la exportación de Café.

Panadería La Josefina

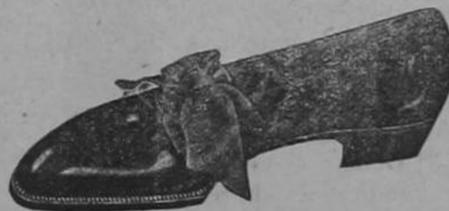
Comprad todos los artículos que ella suministre al público, porque
son elaborados con sustancias puras y frescas

Las levaduras son analizadas diariamente,
lo que garantiza ante el público **calidad superior**

Alberto Odio

LA ZAPATERÍA ESPAÑOLA

de Manuel Escorriola



por la excelente calidad de sus materiales
por la competencia de sus operarios, por el
esmero con que éstos ejecutan su trabajo, por
la puntualidad en sus compromisos, y por la
atención que dispensa á sus favorecedores

es la primera Zapatería del país

➡➡➡➡➡➡➡➡ Pida usted las famosas cervezas de la fábrica ◀◀◀◀◀◀◀◀

LA MAS PURA, LA MAS SANA

LA VICTORIA

PILSENER Y EXTRA

Ecós de ultratumba

Cada año el mes de noviembre viene á despertar en nuestra memoria amargos recuerdos de aquellos seres que emprendieron su vuelo á la eternidad en busca de mejor vida, y á infundir en nuestra mente pensamientos profundos, serias meditaciones, reflexiones filosóficas de la vida del hombre y de su destino. Una visita al cementerio, una mirada á las frías tumbas, debe despertar hasta en el espíritu más escéptico y en el corazón más empedernido, algo que no se percibe en el bullicioso tráfico mundial. Y es que aquellos sepulcros, aquellas tumbas, aquellos epitafios, aquellas coronas fúnebres, nos hablan el lenguaje de los muertos y nos revelan los secretos de ultratumba. ¿Qué nos lleva al cementerio el día de finados? ¿qué impulso poderoso es ese que mueve al mundo entero en ese día memorable á ir á postrarse ante las tumbas? Es que hay en el fondo de nuestra alma un sentimiento profundo, una convicción arraigada, firme y universal que nos dice: tras la fría losa del sepulcro viven los espíritus inmortales que animaron los restos allí ocultos. No podemos conversar con ellos, ni recibir el beso de sus blandas caricias porque entre ellos y nosotros se levanta una valla invulnerable; el abismo infinito que media entre el espíritu y la materia nos separa, pero la fe que no conoce límites y extiende sus dominios allí donde la inteligencia se agota y se oscurece, nos ha enseñado el misterioso secreto de comunicarnos con los muertos: la oración. Ella es la que establece esa corriente de comunicaciones entre los habitantes de ultratumba y los que vivimos en este mundo de miserias, engaños y perfidias. La oración por los difun-

tos es altamente saludable y consoladora. En realidad, cómo se endulzan las penas, cómo se escaldan las lágrimas, cómo se serenán las tempestades del alma herida por el dolor, cuando en alas de la fe enviamos una plegaria á esos seres que al desaparecer del escenario de la vida se llevaron toda la alegría de nuestro corazón!

¡Qué felicidad tan grande es la fe! con qué consuelo derrama el creyente sus lágrimas tranquilas sobre las cenizas de una madre, de una esposa, de un hermano, de un hijo, con quienes conserva por la fe una misteriosa comunicación! El les cuenta sus penas, sus sinsabores, como en vida, tristes confidencias y secretos dolores que quedan bien guardados bajos las frías losas sepulcrales. Así, al pasar por entre las apiñadas bóvedas le parece contemplar la faz sonriente de sus ocultos moradores, que le animan y le hacen codiciar su dulce y sagrada paz. No os he perdido para siempre amado padre, inolvidable hermano, seres queridos, cuyas dulzuras eran un bálsamo consolador en las aficciones de mi vida. Un día cuando cansado de vivir y rendidos mis miembros en el combate por la existencia, baje á esas tranquilas regiones de paz, de quietud, de inmortalidad, encontraré entonces rostros conocidos, placenteras sonrisas como el viajero que después de larga separación vuelve á su patria. Así al travez de la fría losa, entre las tinieblas del sepulcro, se levanta la esperanza, cual astro refulgente, que anima y robustece con sus rayos al misero mortal, perdido en las oscuridades del gran mundo.

(Continuará.)

PINTURA

de la Santa Iglesia Catedral

Leemos en La República, El Noticiero y La Información, es decir, en los órganos principales de la prensa liberal amarilla, una licitación para pintura de la Santa Iglesia Catedral

Buscamos después la misma licitación en los periódicos católicos "El Sol" y "La Epoca"... que son los que defienden los intereses religiosos en nuestra católica nación, y ¡oh desencanto... ¡nada!... á los periódicos católicos no se les dió encargo de hacerlo; y conste que lo habrían hecho gratuitamente y no por la paga como lo han hecho y tienen razón de hacerlo los periódicos liberales. ¿Por qué será? ¿Quién nos podría explicar este misterio que nosotros no acertamos á comprender?

Mas, como amamos los intereses católicos, nosotros también publicamos, copiándola de alguno de los diarios liberales favorecidos y aunque no nos hayan mandado dicha publicación... por razones que no comprendemos, porque en cuanto á circulación no van en zaga los diarios liberales á los periódicos católicos.

LICITACION

Pintura y ornamentación de la Santa Iglesia Catedral.

Los abajo suscritos, comisionados por el Honorable Cabildo eclesiástico, para llevar á término la obra de pintar y ornamentar el interior de la santa Iglesia Catedral, invitamos á todos los artistas pintores de esta ciudad para que presenten sus planos, ideas y condiciones con respecto á la pintura. En primer lugar de los cielos, de las naves laterales y en segundo lugar, de las paredes de la Iglesia interiormente. Las condiciones son las siguientes:

1ª Tanto la pintura de los cielos como la de las paredes debe estar de acuerdo con el estucado que se ha hecho en el presbiterio.

2ª Deberá emplearse la pintura blanca que tiene ya la Catedral en seis barriles grandes y á la disposición de los contratistas.

3ª Deberá el contratista estipular las condiciones de pago, pues no se puede contar sino con determinada cantidad mensualmente.

Esperamos las proposiciones hasta el día 8 de diciembre del año en curso, apartado de correo n° 424.— Casa de habitación, avenida 2ª Oeste, n° 465.

JOSÉ VIE SALAZAR P.,
Cónsul Penitenciario.
RICARDO D. ZÚÑIGA,
Canónigo.



COSTA DE PIGRES

De Puriscal

Hemos estado pendientes de la discusión promovida por don Rafael Villafranca en el periódico «El Sol» sobre el Alcohólicismo; y á la verdad que no puede ser más moral, patriótica y cristiana la campaña emprendida por el señor Villafranca. Véase sinó, el resultado que da esa indiferencia, digámoslo así, acerca del escándalo y de la moralización que produce aquel «tósigo». Once heridos ha habido en estos días en este Cantón, debido en su mayor parte al exceso de licor, que buena ocupación le dieron al Médico del Pueblo, no menos que á las autoridades locales.

Es indudables que los vicios, por más que se les restrinja y persiga tenazmente, ellos se abrirán campo; pero ese campo que por sí se abren, en medio de dificultades, por la persecución de la justicia y por la temperancia de los que dichosamente no lo tenemos, es un campo estéril; y por consiguiente el fruto que ellos producen no será, ni abundante ni sano.

Guerra, señor Villafranca, y no desmaye, que Ud. tiene muchísimo intelecto para combatir esa funesta bebida.

Como consecuencia del abuso del licor y, naturalmente por la indiferencia de las autoridades vemos hoy levantando una información de orden del Ministerio de Policía, relacionada con el señor Jefe Político de este lugar, que es dueño de un establecimiento de licores, y á quien se hacen algunos cargos serios. ¿Qué significa eso? Falta de moralidad... falta de respeto á la ley y á sus superiores y falta de temor de Dios... No ven ¡incautos! que como dice un dicho «tras el pecado viene la penitencia»!

Pues así, aunque ellos lo achaquen á fatalidad, al mal sino—como aseguran—por donde menos lo piensan les viene el premio de su desautorizado procedimiento. ¿Se podrán quejar hoy, por ejemplo, á quién delató ese proceder? De ninguna manera. Tendrán que hacerlo contra los mismos bolos que lo predicán á voz en cuello, ó quejarse á ellos mismos...

Otras de las inmoralidades que aquí se cometen con frecuencia de algunos años á esta parte, con menoscabo del temor de Dios y de sus sapientísimos preceptos, es la de dirigir anónimos indecentes y difamatorios, llenos de expresiones pestilentes, ya al señor Cura ya á varias personas particulares; todas las cuales están muy por encima de esos difamadores ofiosos, cuya baba inmuda jamás podrá manchar la

buena reputación de los ofendidos. Señores del oficio, ¿no habéis aprendido aquel divino y sublime precepto «no hagais á otra lo que no quieras que te hagan á tí?»

Dichosamente el señor Presidente de la República y sus actuales Ministros, no tanto por el acrecentamiento del Tesoro como por moralizar el pueblo (así lo creemos) ya en el ramo de licores, ya en el de contribución, ya en fin en los lemas que forman el bienestar de las familias, están desplegando sus energías y entereza, y no creemos que los transgresores de la ley se queden impunes. Es un bien que Dios lo premia y la Patria lo agradece...

Nov. 1910.

Corresponsal.

Por qué hablan tanto las mujeres

Nadie podría esperar que el ser las mujeres más charlatanas que los hombres, tuviese una explicación científica. Sin embargo, el Doctor Marage, el gran especialista de la voz, acaba de demostrar que si los hombres no hablan tanto como las mujeres, se debe sólo á que les es científicamente imposible.

Cuando un orador hace esfuerzos para dejarse oír de su auditorio, el ejercicio que suponen el paso del aire por su laringe y la serie de gestos que acompañan á su oratoria, es tan grande como el que se hace transportando un baúl mundo.

Para una mujer, decir el mismo número de palabras en alta voz, no supone más gasto de energía que llevar un ligero saco de mano. De aquí que casi todos los oradores se muestren á última hora impacientes por acabar; son como el mozo de cuerda que está deseando soltar la carga tras de recorrer con ella una larga distancia. La mujer, en cambio, no se cansa tan pronto y parece que nunca tiene ganas de acabar de hablar.

Esta ventaja por parte en las mujeres, se debe solamente al tamaño de la laringe ó aparato vocal. Para hablar, es preciso que el aire pase por las cuerdas vocales con una considerable precisión. El hombre, cuyas medidas son por lo general mayores que las de la mujer, tiene también una laringe más grande. Si enviase á travez de ella la misma cantidad de aire que emite una mujer en la conversación ordinaria, el resultado sería casi imperceptible. Para que se le oiga bien, necesita el hombre emitir cuatro veces más aire que la mujer, y si quiere hablar tan alto como ésta, necesita esforzarse más todavía.

Católicos en efectivo

No todo el que va al templo es católico, máxime si cuesta poco trabajo y ninguna dificultad el asistir. Como se comprende, hago caso omiso de todos aquellos que van á la iglesia por pasatiempo, vanidad ó hipocresía. Con mayor razón paso por alto á todos los católicos liberales que suelen asistir una que otra vez por compromiso, ó si van espontáneamente, es para holgar se ó recrearse con la música ó lo que es peor, para criticar y también escarnecer lo que se hace ó dice en el templo.

Dando de mano la mucha ó poca asistencia al templo católico, reflexionemos sobre las obras de caridad que se hacen por todo el país en general, á fin de que los que han hecho en los días de su vida una que otra obra de misericordia, sepan y entiendan, que no han hecho lo suficiente para llamarse buenos católicos, ó como di en llamar, católicos en efectivo.

Pero, ¿son muchas las obras buenas ó de caridad que hoy se practican? Contesto que, tomadas en conjunto muchas son las obras buenas que se hacen; pero miradas relativamente al número de católicos y á las necesidades materiales, morales y espirituales son muy pocas é insignificantes. Gracias á que no faltan por fortuna, nobles corazones que se apiadan de la miseria, desgracia y pobreza de quienes les rodean; mas estos corazones con la mayor nobleza que albergar pudiera el mundo, son muy raros hoy; lo son tanto más cuanto que todo el mundo los conoce y distingue señalándolos con el dedo, cuando todo católico verdadero en esto debe distinguirse, en la nobleza é hidalguía del corazón. Precisamente en la abundancia de la verdadera caridad se ve la florecencia del ca-

tolocismo en la sociedad, como consecuencia de la fe verdadera que se eleva hacia á Dios, en amar á sus criaturas predilectas que son los necesitados.

¡Ay de esas legiones de infelices el día en que sólo puedan contar con la filantropía, que hace más de un siglo les viene ofreciendo el liberalismo! Ay de los pobres el día en que se cierren los establecimientos cristianos y tengan que esperar el pan para sí y para sus hijos al son del tambor ó de comedias mundanas, de veladas literarias y de bailes aún aristocráticos!

Nunca he podido creer que no sea indigesto el pan amasado á costa de la decencia social y de la moralidad más estricta, como más de una vez hemos presenciado con dolor los católicos.

Así como los filántropos pueden darse por muy satisfechos de la honra que le proviene de su rara caridad si es que la hagan—que lo dudo mucho—sin esperar otra recompensa; el católico, además de las lágrimas que ha enjugado, cada una de las cuales se le retorna en una bendición coelestial, se va labrando la estima de todo corazón bien nacido: aún la posteridad tendrá que recordar, aquí vivió un hombre de bien.

Así ha sido siempre, y seguirá siendo por los siglos de los siglos la aureola del verdadero cristianismo, tal como debe ser; aureola que no es patrimonio de unos cuantos más ó menos privilegiados, sea en nobleza de corazón, sea en bienes materiales; porque en la gran familia cristiana no puede haber cuestión de razas, ni de sexos, ni de condiciones.

Ch.

Continuará

te para el clero heredado y para las damas y señoritas heredianas, con motivos de las confesiones en el mes de octubre.

Ese *deslenguado* Corresponsal que no sabemos como se llama, pero que talvez lo sepan los heredianos, es un legítimo hijo de Heredia y no alguien de afuera como para su consuelo se ha figurado alguno á quien duele con razón esa grosería; si es un herediano; y si no estamos equivocados ese que tan villanamente insultó al clero herediano, es de los que afectan tener amistad con ciertos sacerdotes y les tienden la mano y les sonríen hipócritamente....

Pero herediano es, no de los *buenos* heredianos sino de los *no pocos malos y corrompidos* heredianos sin fe, ni Dios, ni diablo; ejemplares que como el *dinosaurio* y el *atlantosauro* del Doctor, se coleccionan entre la juventud del *laicismo herediano*, que está resultando uno de los peores *laicismos* por aquello de la *coeducación*; en virtud de la cual les duele tanto á esos laicistas que las niñas se confiesen: y querrían mejor que hicieran cuanto ellos les aconsejarían con gran entusiasmo, como el *amor libre*; pero sin confesarlo ni al sacerdote, ni á la mamá, ni al papá... sino que se resignaran á ser *víctimas... indefensas*.

Lo que sí juramos es que el tal «Corresponsal» escribió esas insolencias, partiendo del principio aquel que está canonizado en la ciudad de las flores y que le quemara las entrañas á todo hombre de vergüenza: *Heredia todo lo aguanta*; y además el tal *corresponsal* se esconde, como tras muralla inexpugnable, entre la concha de *corresponsal* para que ningún herediano lo mire, ni le pregunte por el honor de la niñas heredianas ultrajado en su crónica infame... ¡Cobarde!!!

Este es otro botón de muestra para que las gentes católicas sepan cuánto vale el diario *liberal, radical y amarillo* que se llama «El Noticiero» aunque nos han asegurado que muchos suscriptores de Heredia indignados han retirado su abono que muy inconsecuentemente tenían á ese diario atrabiliario y conculcador de nuestra Religión divina.

Notas

—Reina gran entusiasmo en Alajuela ante la perspectiva de las próximas fiestas cívicas, para las que hacen muchos preparativos.

—También la ciudad de Grecia tendrá sus días de jolgorio en enero.

—En los Angeles de Atenas, el día 6, una vívora incó el d'ente en el niño Juan Cortés, hijo de don Miguel Cortés. Su estado es grave.

—Hoy quizá dé en esta capital su primera función la Compañía de Opera y Zarzuela Du Buchet.

—Muy justa no parece la petición del vecindario de Cartago que desea se reorganice la banda militar de esa ciudad, que desde el día del terremoto de mayo cesó en sus funciones.

—El Soberano Congreso ha dictado un decreto reglamentando el ejercicio de la abogacía y pasantía y creando el título de Procurador Judicial.

—De acuerdo con el Delegado Americano Mr. Dawson y el Partido Conservador, el General Juan J. Estrada continuará en la presidencia de Nicaragua por dos años más.

—El Dr. Porras ha emprendido nuevo viaje con dirección á Panamá.

—Habrá á principios del mes venidero, según se cuenta por ahí, fiestas

religiosas y profanas en San Joaquín de Heredia.

—Los señores D. Porfirio Góngora y D. Ramón Villalobos han sido incorporados al Colegio de Abogados, previo el examen correspondiente.

—El Club Sport La Libertad nos comunica que su nueva directiva ha quedado organizada así Presidente don Ricardo Sánchez S; Vicepresidente, don Adriano Urbina; Secretario, don Francisco E. Castillo; Prosecretario, don Julio Alpizar; Tesorero, don Antonio Fornieri; Bibliotecario, don Luis Sanabria; Capitán, don Eduardo Garnier; 1º Vocal, don Julio Montes de Oca; 2º Vocal, don José Umaña.

—El vapor «Cuban» que había hecho escala en Puerto Cabello, donde existe el cólera, fué rechazado en Limón por las autoridades sanitarias; zarpó para Colón, de donde regresará después de fangado. Trae materiales para la cañería de esta capital.

LA HONRA

En cierto día salieron juntas á pasear, por un lugar donde se celebraba una hermosa fiesta, la Ciencia, la Fortuna, la Resignación y la Honra.

En el camino, dijo la Ciencia: «Amigas, como puede darse el caso de que nos perdamos unas de otras en la fiesta, es bueno convenir el lugar donde podamos encontrarnos de nuevo; á mí podéis encontrarme en la biblioteca de aquel sabio médico, el Doctor X..... que, como sabéis, es uno de mis viejos y mejores amigos».

La Fortuna dijo: «Yo iré á esperarlas en el lujoso palacio de aquel poderoso millonario, á quién, como sabéis, siempre acompaño».

La Resignación dijo á su vez: «A mí me encontrarán en la pobre y triste choza de aquel buen viejecillo, á quien con tanta frecuencia veo, y que, sin soltar jamás una queja, ha vivido tantos años sufriendo los horrores de su negra suerte».

Como notasen las compañeras que la Honra se mantenía callada, le preguntaron: «Y tú amiga, ¿dónde te encontraremos?». La Honra, bajando tristemente la frente, respondióles: «A mí, quien una vez me pierde, jamás vuelve á encontrarme.....».

El Carácter

El carácter es la cualidad más simpática del individuo.

Desde que se vive en constante cambio de opiniones y afectos, es imposible inspirar confianza ni aprecio.

Quien sostiene hoy una teoría y la abandona mañana, es muy ligero ó muy tonto.

Quien ama hoy y olvida mañana, es muy falso ó muy variable.

Quien cambia á cada instante de manera de pensar, ¿que seguridad inspirará?».

Detesto á los hombres veletas y no me parecen ni siquiera hombres completos.

Tengo lástima á las mujeres variables que á cada paso saltan de uno á otro, porque ellas mismas ultrajan la cualidad más delicada de su sexo: la seriedad.

Para ser estimado se ha menester la perseverancia en la senda que se trazó.

Los grandes caracteres son moldes gigantes que siempre se presentan en el mismo horizonte, con la misma rigidez de líneas.

Los hombres variables son como la ola; siempre pérfida y cambiante.

Desconfiad de la mujer variable.

Desconfiad del hombre sin palabra.

Imprenta Lines, San José

Santo Evangelio

El de esta dominica es del capítulo XX, versículos 1 al 16, según San Mateo.

«En aquel tiempo, dijo Jesús á sus discípulos esta parábola: El reino de los cielos se parece á un padre de familias, que al romper el día salió á alquilar jornaleros para su viña. Y ajustándose con ellos en un denario por día, envióslos á su viña. Y saliendo después cerca de la hora de tercera, se encontró con otros que estaban mano sobre mano en la plaza, y díjoles: Andad también vosotros á mi viña, y os daré lo que sea justo. Y ellos fueron. Otras dos veces salió á eso de la hora de sexta y de la hora de nona, é hizo lo mismo. Finalmente salió cerca de la hora undécima, y vió á otros que estaban todavía sin hacer nada, y les dijo: Cómo os estáis aquí ociosos todo el día? Respondiéronle: Es que nadie nos ha alquilado. Díjoles: pues id también vosotros á mi viña. Puesto el sol, dijo el dueño de la viña á su mayordomo: Llama á los trabajadores y págalos el jornal, empezando desde los postreros y acabando en los primeros. Venidos, pues, los que habían ido cerca de la hora undécima, recibieron un denario cada uno. Cuando al fin llegaron los primeros, se imaginaron que les darían más. Pero, no obstante, éstos recibieron igualmente un denario. Y al recibirlo murmuraban contra el padre de familias, diciendo: Estos últimos no han trabajado más que una hora, y los has igualado con nosotros que hemos soportado el peso del día y del calor. Mas él, por respuesta, dijo á uno de ellos: Amigo, yo no te hago agravio. ¿No te ajus-

taste conmigo en un denario? Toma, pues, lo que es tuyo, y vete; yo quiero dar á éste, bien que sea el último, tanto como á tí; ¿acaso no puedo yo hacer de lo mio lo que quiero? ¿no ha de ser tu ojo malo ó envidioso porque yo soy bueno? De esta suerte, los postreros en este mundo serán primeros en el reino de los cielos, y los primeros postreros. Muchos, empero, son los llamados, más pocos los escogidos.»

Explicación

He aquí el sentido de esta parábola: El padre de familia es Dios: la plaza, el mundo: la viña, la Iglesia: los obreros, los apóstoles y ministros, á quienes llama Jesucristo á trabajar en su Iglesia: las diferentes horas del día, los diferentes tiempos ó edades del mundo en que siempre tiene Dios siervos fieles; el fin del día es el juicio final ó el fin de la vida de cada uno. El mayordomo del padre de familias es Jesucristo. Los que vinieron los últimos son: ó los gentiles igualados y aún preferidos á los judíos, ó los que habiéndose convertido tarde al servicio de Dios, suplieron con su fervor la tardanza. Propongámonos dedicar al servicio de nuestro Señor las horas que faltan por acabar el día de nuestra vida.

Revista de la Prensa

El Noticiero.

4 de Noviembre.

Viene con unas notas de cierto «Corresponsal» de Heredia, verdaderamente inmundas y denigran-

Línea de Vapores de la United Fruit Co.

La United Fruit Company ofrece a sus favorecedores un servicio en rival entre Puerto Limón y los puertos que abajo se expresan:
Vapores Carriago, Parímina y Heredia, de 3.000 toneladas cada uno, harán un servicio de cabotaje así: entre Limón y Bocas del Toro, Panamá, todos los martes a las 9 p. m.; entre Limón y New Orleans, con escala en Puerto Barrios, Guatemala, y Belice, Honduras, cada viernes en la noche.
Vapores Limón, San José, Esparta, de 3.000 toneladas cada uno. Servicio semanal entre Limón y Boston. Salen de Limón los domingos en la madrugada.
OJO—Los pasajeros deben presentarse ante el Cónsul Americano en San José ó Limón CINCO días consecutivos antes de embarcarse para NEW ORLEANS ó MOBILE a fin de obtener una constancia de haber permanecido en estos lugares durante dichos tres días.
 Además todo pasajero debe presentarse en la oficina del representante del servicio de cuarentena de los Estados Unidos en Puerto Limón antes de embarcarse.

Para informes dirigirse a las oficinas de la United Fruit Company, en San José ó Limón, y a los Sub-Agentes, Sasso y Pirie en San José.

E. J. HITCHCOCK, Administrador.

ELDERS & FYFFES

Línea directa de vapores

Entre Puerto Limón (Costa Rica) y Bristol (Inglaterra)

Los de esta línea hacen la travesía de Puerto Limón a Bristol en 17 días; salen de Limón cada quincena.

Pasaje de primera a Bristol, ida..... £ 20

Pasaje de primera a Bristol, ida y vuelta..... 38

A las familias que tomen cuatro pasajes enteros se les concede una rebaja del 10%.

Para informes dirigirse a las oficinas de la United Fruit Company, en San José ó Limón, y a los sub-Agentes Sasso & Pirie en San José.

E. J. Hitchcock—Administrador

Banco industrial de Santiago

Departamento de certificados redimibles

Se emiten títulos que constituyen para el suscriptor una póliza de Seguro de vida y de Accidentes, y un medio de Ahorro seguro y productivo; con la ventaja, de que son AMORTIZABLES por sorteos mensuales, antes del vencimiento natural, en cuyo caso se realiza un beneficio importantísimo.

SOLICITENSE PROSPECTOS

Agencia general en San José: Avenida Central, frente a la Casa Presidencial.

BREVA STAR

Precio ₡ 12,50 Lata 228 tabletas

DE VENTA EN

LA MASCOTA

San José

Costa Rica

Vestir bien es el ideal de todos los mortales

Con un colón podrá recibirse un elegante traje del mejor casimir que se importa. El sistema de suscripción en abonos semanales con amortización de sorteo, es una combinación moderna que resulta muy conveniente para todos.

Pase hoy mismo a suscribirse.

SASTRERIA "LONDRES Y PARIS"

Avenida Central Este, No. 125, frente al Banco Anglo-Costarricense.

PASTILLAS PARA LOS RIÑONES

RENALOIDES

CURA RADICAL DE TODAS LAS ENFERMEDADES DE LA VEGIGA Y LOS RIÑONES

Estas pastillas están victoriosamente probadas en la curación de todas las enfermedades provenientes del desarreglo de los riñones, tales como la Hidropesía, Reumatismo, Lumbago, Gota, Ciática, Ciertos dolores de la cabeza, Congestión de las Vías Urinarias, Dolores de Espalda y de Cintura, Irregularidades en la Orina, Tumores, Impurezas de la Sangre. — NO CONTIENEN NARCOTICOS.

Preparadas por

Hermann y Zeledón - Botica Francesa

REFRESCOS RICHMOND

CALIDAD INMEJORABLE PRECIOS SIN COMPETENCIA

Panadería "LA SOLEDAD"

Aseo escrupuloso en la elaboración
 Los precios más bajos de todo el país
 Solamente se consume la Harina „EL GALLITO“

Teléfono 236

Prudencio Odio

KOBERG & ECHANDI

Dirección Telegráfica: KOBERG - Códigos: Lieber y 1 A

Agencias y Comisiones - Importación y Exportación

Artículos de Manufacturas Eléctricas, Maquinaria, Implementos y útiles para Beneficios de Café, la Agricultura é Industrias del país

Avenida Central E., contiguo al Banco Anglo-Costarricense

Agencias - Comisiones - Transportes

Guillermo Niehaus

San José - Puntarenas - Limón

Esta Agencia está acreditada de prestar el servicio más activo y cuidadoso al Comercio en general

Nicolás F. Meza

Cirujano Dentista

Quien Dios mediante, ofrece dejar satisfechos a sus clientes, se encuentra en San José, en su oficina y casa de habitación, 175 varas al Sur del Banco de Costa Rica.

¡USTED!

Si Usted no debe olvidar que el mejor medio de hacer fortuna, es economizando Y como usted necesita a todo trance de una infinidad de artículos domésticos busque en ellos mismos la manera de economizar, comprando artículos baratos, pero sobre todo buenos. Este es el gran secreto de la economía. A cambio de poco dinero, nosotros le ofrecemos artículos de insuperable calidad. Pruebe las Mantas, Lenzos, Frazadas, Lanas, Cintas, Medias, Pañuelos, Zarcas, etc., que con mucho gusto le venderá **La Tienda de don Narciso** y le aseguramos una satisfacción cumplida.

Fábrica de Muebles de

JORGE MORALES BEJARANO

CONTRATISTA PARA

EDIFICAR

CASAS DE MADERA

La mejor y más grande fábrica de San José de Costa Rica

Muebles de todo estilo, tamaño y precios